

■ 지금까지 알려진 정오표

① 8장, 1페이지, 4번째줄

다이내믹 VxD는 윈도우즈 95 세션동안 자주 언로드 하거나 재 로드 할 수 없다.
 → 다이내믹 VxD는 윈도우즈 95 세션동안 자주 언로드 하거나 재 로드 할 수 있다.

② 8장, 1페이지, 6번째줄

VxD의 생명주기(life cycle)은 다음에 의해 결정된다.
 → VxD의 일생(life cycle)은 다음에 의해 결정된다.

③ 8장, 8 페이지, 그림 8-2

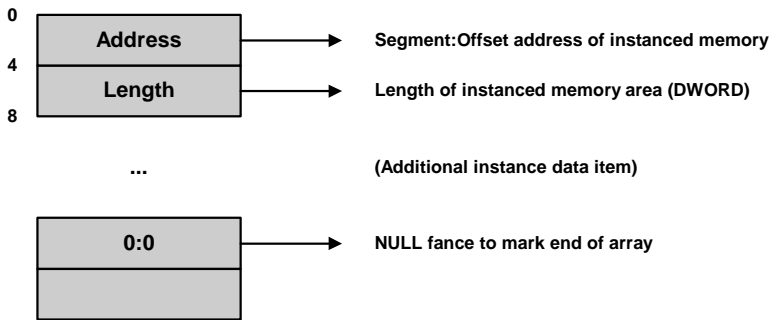
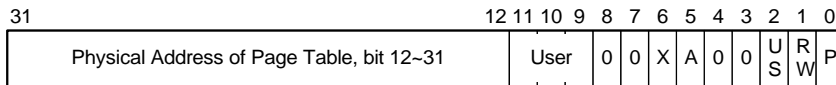
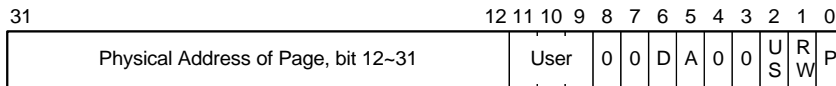


그림 8-2. 인스턴스 데이터 항목 구조체의 리스트

④ 10장, 13 페이지, 역자 그림 10-4



(a) Format of Page Directory



(b) Format of Page Table

역자그림 10-4. 페이지 디렉토리와 페이지 테이블 항목의 형식

■ 번역 중단

어설픈 번역이지만 10장까지 끝마쳤습니다. 하지만 필자가 올해 초부터 해오던 중요한 프로젝트가 이제는 결실을 볼 단계에 도달했다. 무척이나 바쁜 상황이라 더 이상 이 일을 진행할 수 없어서 안타깝군요.

어디서 백마 타고 오는 초인이 있다면 나머지 11장과 12장의 PNP 부분도 번역을 해 주셨으면 좋겠군요. 다시 한번 말씀 드리지만 오역한 부분이나 건의 사항이 있으시면 다음으로 메일을 주십시오. 천리안 아이디어는 말고요

jchong@daewoo.dhi.co.kr

그리고 지금까지 관심을 보여주신 분들에게 감사드립니다. 모쪼록 도움이 되시길 바라고, 훌륭한 프로그래머가 되시길 바랍니다.

대우중공업 자동화연구팀 홍진철